

DELIVERY NOTE: 82802130
VALEO ÉMBRAYAGES

DATE : 05.07.2019 17:50:01

REMOTE TRANSMISSION

13446

VENDOR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
Comptabilité Valeo Embrayages
Route de Montreuil
62630 ETAPLES SUR MER
VAT ID No. : FR43438834186

SUPPLIER

VALEO TRANSMISSIONS
Service Logistique
Boite post. CS 70926
80009 AMIENS CEDEX 2
FR-FRANCE

SHIP TO CUSTOMER

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALY
Unloading point : 14249
ATTENTION TO :

Vendor Code : 91019349

Shipping instruction :

Term of payment : 60 days due net

Your contact :

Telephone :

Expedition on : 05.07.2019 at 17:50:00

Delivered on : 09.07.2019 at 17:50:00

Order reason :

180235 988
520498502

Material Description Customer P.O. Number Origin - Destination Country	Customer Material Revision Level VALEO Material Number	Shipped Quantity Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr Lot Nr Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr External call Nr	Handling Unit Nr
Dual Wet Clutch assy 550003927502 FR-IT	2510164010 1084010A	150 PCE	TBA-501627	1	113141981	105		113141981
			TBA-501626	7				
			TBA-501628	1				
			TBA-501627	1	113141982	45		113141982
			TBA-501626	7				
			TBA-501628	1				

LUKEMNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: *ASP*
Caricatura effettiva:
Tpo Imballaggio:
Quantità Imballi: 2
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 08/07/2019
Firma: *[Signature]*

CARRIER

Vehicle Nr :
Trailer Nr : 111
Transport ID :
Transport Mode : Truck
Incoterms : FCA amiens

Total gross weight : 1028,57 KGM
Total net weight : 1028,55 KGM
Total no. of handling units: 2
Total no. of boxes : 2
Total volume : 0,16 DMQ

SIGNATURE AND SHIP-TO STAMP
Received in good shape without damage due to transport

The ownership of the products remains with
Valeo
until the total price has been paid by the

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, SNC - 70029 Modugno (BA)

[Signature]
08 LUG 2019
"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

1 Expeditor (nume, adresa, țara) Absender (Name, Anschrift, Land) <i>Valco S.p.A. - Via S. Maria 10 - 00187 Roma - Italia</i>		SCRISOARE DE TRANSPORT INTERNAȚIONAL INTERNATIONALER FRACHTBRIEF CMR <i>78 30-1-19</i>					
2 Destinatari (nume, adresa, țara) Empfänger (Name, Anschrift, Land) <i>SAVA S.p.A. - Via S. Maria 10 - 00187 Roma - Italia</i>		16 Transportator Frachtführer SOCIETATEA COMERCIALA MASECO EXPRES S.R.L. RO 2420414 SUCC. AVA 12		Acest transport e supus indiferent de orice clauză contractară, convenției relative la contractul de transport internațional de mărfuri pe șosele (C.M.R.) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvortrag im Inland, Straßengüterverkehr (C.M.R.)			
3 Locul prevăzut pentru livrarea mărilor Auslieferungsort des Gutes Localitatea / Ort Țara / Land Data / Datum		17 Transportatori succesivi (nume, adresă, țara) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) SIR 664 MS R.G.S. ul. Parczewska 48 04-210 Włocławek NIP: PL538179 tel. 0048500		18 Rezerve și observații ale transportatorilor Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer			
4 Locul și data încercării mărilor Ort und Tag der Übernahme des Gutes Localitatea / Ort Țara / Land Data / Datum		5 Documente anexate Beigefügte Dokumente		6 Mărl și numere Kennzeichen und Nummern 7 Nr. de coloți Anzahl der Packstücke 8 Mod de ambalare Art der Verpackung 9 Natura mărl Bezeichnung des Gutes 10 Nr. statistice Statistiknummer 11 Greutate brută, kg Brutogewicht in kg 12 Cubaj, m ³ Umfang in m ³			
13 Instrucțiunile expeditorului (formalități vamale și oficiale) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		14 Proscripții de francare Frachtyahlungsanweisungen Franco / Frei Non franco / Unfrei		19 Convenții speciale Besondere Vereinbarungen			
21 Închiriere / Auslieferung EXPEDITION VALEO FA 81 Avenue Roger Dumoulin 80003 Amiens Cedex 2 Data / Datum: 05 JUL 2019		22		23		20 De plată / Zu zahlen vom: Preț transport Fracht Reduceri / Ermäßigungen Sold / Zwischensumme Sporuri / Zuschläge Accesorii / Nebengebühren Diverse / Sonstiges Total de plată / Zu zahlende Gesamtsumme	
24 Recepția mărl / Gut empfangen Data / Datum: 06 JUL 2019 Semnătura și stampilă / Unterschrift und Stempel des Empfängers <i>"Piercuto con riserva di verifica su qualità e quantità"</i>		25 Rambursare / Rückzahlung KUEHNE + NAGEL S.p.A. Via dei Ciurari, 10 - 20122 Milano (Ita)		26			

Substanța încadrată cu țigărie trebuie completată de către transportator. Der mit den gestrichelten Linien eingetragene Inhalt muss vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1 - 15 Industrie et industriellich

De completat pe răspunderea expeditorului. Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders.

In cazul neplății unor mărfuri perisabile, pe lângă un eventual depozit, pe lângă suma din depozit trebuie, de asemenea, să se plătească și valoarea mărfurilor perisabile. Bei gefährlichen Gütern ist außer der eventuellen Besatzsumme, auf der letzten Umlage der Rückzahlungsgarantie, die Kasse, Ziffer sowie gegebenenfalls der Darlehen.

Seria A

Semnătura	
Numele și prenumele șoferilor	
MAI CA FOII DE PARCURS PENTRU AUTOVEHICULE CARE TRANSPORTĂ MĂRFURI ÎN TRAFIC INTERNAȚIONAL	Nr. Inv. remorcă
	Nr. înmatriculare
	Anul
	Luna
	Ziua

5. ALIMENTAREA CU COMBUSTIBIL ȘI ULEI ÎN ȚARĂ		Alimentat efectiv		Ulei lichid
		B.C.F.	Lichid	
Va alimenta				
La unitate				
Alimentează în țară în localitatea și unitatea				
Rest în rezervor	La plecare			
	La sosire			

6. ALIMENTARE CU COMBUSTIBIL ÎN STRĂINĂȚATE			
Țara	Localitatea	Data	Cantitatea
			Nr. documentului

7. NOTĂRI ALE ORGANELOR DE CONTROL			

1. ȘTAMPILA UNITĂȚII EMITENTE		Regim Special	
FOAIE DE PARCURS PENTRU AUTOVEHICULE CARE TRANSPORTĂ MĂRFURI ÎN TRAFIC INTERNAȚIONAL			
Seria A Nr.	Nr. de înmatriculare auto și nr. de inventar remorcă	Capacitate tone	
Codul unității de transport	SV 24 EXA		
Numele și prenumele șoferilor		Codul șoferilor	
LEONTE FLORENTIN		R1	
		R2	
		Loc de parcare	

2. SARCINI DE TRANSPORT	
Conform ordinului de deplasare și plată nr. din	emisă de executaj comanda de transport nr. din
și scrisoarea de transport internațional nr. la ducere și nr. la înapoiere.	
Destinația (țara, orașul):	
Durata transportului conform marșutei zile pentru întors. și zile pentru dus și	

3. CONFIRMAREA STĂRII TEHNICE				Autovehiculul și remorca sunt în stare bună de funcționare semnăturile șoferilor	
Anul 200	Kilometraj	Data, ora, minutul			
		ziua	luna	ora	minutul
La plecare	513 348	018	07	15	30
La sosire		Parcurs realizat (km)		Semnătura revizorului tehnic	
		Parcurs corectat (km)		R. Leonte	

4. NOTĂRI ALE ȘOFERILOR	

